

## توضیحی بر شیوه مستندسازی

### رساله سیاسیه

م. یزدانی

رساله سیاسیه در سال ۱۳۱۰ هـ ق. نگاشته شد و "یکسال بعد یعنی در سنّه یازده به خط مشکین قلم و تاریخ آن سال در بمبئی طبع و تمثیل شده، در آفاق متشر گشت."  
(۱) (نقل در: فاضل مازندرانی اسرارالاثار ۱۸۱:۴). از حضرت عبدالبهاء یک لوح کامل و قسمتهایی از چهار لوح دیگر به چاپ رسیده است (۲) که در ضمن آنها به رساله سیاسیه و مفاد آن اشارات بسیار حائز اهمیتی می‌فرمایند. اهم نکاتی که از بیانات مبارکه در این الواح درباره رساله سیاسیه بر می‌آید، به قرار ذیل است:

- ۱- خلاصه رساله سیاسیه آن است که "مداخله علماء در امور سیاسی متوجه به مضرات کلیه می‌گردد (اشراق خاوری ۷۸۶:۲).
- ۲- در رساله سیاسیه "حقوق مقدسه دولت و حقوق مرعیه ملت و تعلقات بین راعی و رعیت و روابط بین سائنس و مسوس و لوازم بین رئیس و مرئوس مرقوم گردیده" (مقدمه رساله سیاسیه، چاپ ۹۱ بدیع) (۳).
- ۳- "روش و سلوک" اهل بهاء به طور کلی و نیز به نحو خاص در احیان آشوب‌های سیاسی روشن و اعلان گشته است. (مقدمه چاپ ۹۱ بدیع).
- ۴- نظر هیکل مبارک آن بوده است که احباب رساله سیاسیه را به "عموم ناس" بنمایند.
- ۵- حداقل بخشی از کار رساله سیاسیه "نصیحت و دلالت" ایرانیان بوده است (مائده آسمانی ۱۹۷-۱۹۸:۵).

در دو مقاله "رساله مدنیه" و "رساله سیاسیه" شیوه مستندسازی به کار رفته می‌شوند است بر ذکر نام نویسنده و صفحه یا صفحات کتاب مرجع در محل نقل مطلب، در داخل پرانتز؛ و مذکور داشتن فهرست مراجع مورد استفاده بنا بر ترتیب الفبایی نام نویسنده یا مؤلف در آخر رساله. آنجا که بیش از یک کتاب از یک نویسنده استفاده شود، ذکر نام کتاب یا شکل کوتاه شده آن نیز در کتاب نام نویسنده لازم می‌آید. چنانکه نام نویسنده در اصل متن ذکر شده باشد، منطقاً تکرار آن در پرانتز لازم نیست و به ذکر صفحه کتاب مرجع بسته می‌گردد. درصورتی که کتاب مرجع شامل بیش از یک جلد باشد، شماره مجلد مورد استناد به همراه علامت "دو نقطه" پیش از شماره صفحه مورد ارجاع درج می‌شود.

جمال مبارک به نقل از کتاب عهدی، و لوح شیخ مستظہر می فرمائیںد. سپس احبابی الہی را مخاطب قرار داده ایشان را به "خیرخواہی حکومت و اطاعت دولت" می خوانند (۱۷) و به شرح آن می پردازنند که نجاح و فلاح اهالی، به طور فطری منظور نظر شهرباران است و اگر فتوی در راحت اهالی حاصل شود، از عدم کفایت پیشکاران و شدت جهالت بدخواهانی است که در لباس علم ظاهرند (۱۸)، و بدین طریق کم کم، موضوع بحث را که پیش از این کلی بود، به این مطلب خاص سوق می دهند که پنجاه سال است "این جمع بیخردان یعنی پیشوایان"، "در معابر و منابر و مجالس و محافل" این حزب مظلوم را تهمت فساد می دادند، "مقتضای عدل الہی ظهور ووضوح حقیقت هر حزب و گروه بود تا... معلوم و مشهود گردد که مصلح کیست و مفسد که." (۱۹) به دنبال آن به شرح این مطلب می پردازنند که هر وقت علمای دین در عالم سیاست دخالت کردند، امر به تشییت و تفرق مؤمنین منجر شد و "نایره فساد برافروخت و نیران عناد جهانی را سوخت". (۲۰) و بعد چهار مورد از موارد تاریخی تحقق این جریان را برای نمونه ذکر می فرمائید و اظهار شگفتی می فرمائید که نفوosi که "تدبیر لانه و آشیانه... خویش نتوانند و از بیگانه و خویش بی خبرند، در مهام امور مملکت و رعیت مداخله نمایند." (۱۹-۲۹)، و کم کم موضع را کلی تر می فرمائید: علمای دین "مصدر تشریع احکام الہی هستند، نه تنفیذ". و این مطلب را بدینگونه توضیح می دهند که کار علمای دین آن است که هر گاه حکومت در "امور کلیه و جزئیه"، مقتضای شریعت را استفسار نماید، ایشان "آنچه را مستنبط از احکام اللہ" است، بیان نمایند، نه اینکه در امور سیاسی دخالت نمایند. آن گاه به شرح این نکته می پردازنند که همیشه مصدر تعریض به مؤمنین به آیات اللہ، علمای "بی دین" بوده اند و اگر حکومت نیز تعریضی نموده بر اثر اشاره این نفوس بوده (۳۳)، در ادامه تکلیف عده ای از علماء را تحت عنوان "دانایان پاک دل" از دیگران جدا می فرمائید که ایشان "حصن حصین" دین هستند (۳۴-۳۵). سپس احتیاج هیأت بشریه را به "روابط و ضوابط ضروریه" ذکر می فرمائید و روشن می فرمائید که «شریعت و نظام روابط ضروریه ای است که منبعث از حقایق اشیاء است و الآنظام

مقاله حاضر، این راهنمودهای هیکل مبارک در الواح مذکور را اساس مطالعه رساله سیاسیه قرار داده، پس از مروری مختصر بر مفاد رساله، محتوای آن را با توجه به زمینه سیاسی - اجتماعی زمان نزول آن در ایران بررسی می نماید.

### ساخت رساله و خلاصه آن

در ابتدای رساله سیاسیه، حضرت عبدالبهاء خطبه ای در ستایش حق و مظہر امر او مرقوم می فرمائید. پس از آن علت نگارش را چنین ذکر می فرمائید که "چون بعضی وقایع مخالف کل شرایع که مخرب بنیاد انسانی و هادم بنیان رحمانی است از بعضی نادانان و بی خردان و شورشیان و فتنه جویان سرزده، دین میهن الہی را بهانه نموده (۴) و ولوله و آشوبی برانگیخته، اهل ایران را در پیش امم دنیا از بیگانه و خویش رسوا نموده اند"، هیکل مبارک لازم دیده اند که "مجملی در اس اساس آینین یزدانی بیانی رود و به جهت هوشیاری و بیداری یاران ذکری شود." و در توصیف این فتنه جویان می فرمائید: "دعوی شبانی نمایند و صفت گرگان دارند." (۲-۳). پس از این مقدمه به وجود دو نوع کمالات فطری و اکتسابی در انسان اشاره فرموده (۳-۴)، بر ضرورت "تریبیت و عنایت مریّ حقیقی" و وجود "ضابط و رابط و مانع و رادع" در عالم انسانی تأکید می فرمائید (۶)، و روشن می فرمائید که دو قسم رادع و ضابط در عالم در کار سران لشکر باسل هستند (۷)، و دیگر "قوه قدسیه روحانیه و کتب منزل سمائیه و انبیای الہی و نفوس رحمانی و علمای ربیانی" که "مریّ قلوب و ارواحند و معدّل اخلاق" و بنیان وظایف ایشان "بر امور روحانی رحمانی و حقایق وجودانی است، تعلقی به شئون جسمانی و امور سیاسی و شئون دنیوی" ندارند (۸-۹)، و خود به عنوان مرجع هدایت روحانی این موضع را مشخص می فرمائید که: "کل باید اوامر حکومت را خاضع و خاشع و پایه سریر سلطنت را منقاد و طائع باشند یعنی در اطاعت و عبودیت شهرباران، رعیت صادق و بنده موافق باشند." (۱۰-۱۱) و آنگاه بیان را به نصوص صریحه ای از

سیاسی علماء منجر به ولوله و آشوبی شده بود، در حدّی که انعکاس آن به خارج از مرزهای ایران نیز رسیده بود. تأثیر این فتنه‌جویی به نحوی بوده است که روشن ساخته است نسبت فساد و عنادی که پیشوایان دین به احبابی الهی می‌داده‌اند، در حق خودشان صادق آمده است و سرانجام اینکه هیکل مبارک لازم می‌دیده‌اند که به بهائیان در مورد این فتنه‌جویی و ضرورت احتراز از آن هشدار دهند. آنچه در مورد اوضاع اجتماعی ایران در این زمان، به نحوی که در ارتباط با مندرجات رساله سیاسیه معنی دار باشد، می‌دانیم عمدّاً راجع به شروع جبهه‌گیری علی‌علماء بر ضد حکومت قاجار است. مطلبی که به قوی‌ترین شکل در جریان تحریم تباکو جلوه‌گری نمود، و نتیجه‌ای که داشت "پیروزی علماء بر شاه و حکومت" بود. (آوری ۲۰۰)

آنچه در شرح این واقعه به طور بسیار خلاصه می‌توان گفت این است: در سال ۱۳۰۷ هـ. ق. امتیاز انحصاری خرید و فروش تباکو، برای پنجاه سال به شرکت انگلیسی Talbot (تالبott) داده شد. چون این امتیاز کلّاً در تحت حمایت و ضمانت دولت بود، و به زبان فرانسه چنین مؤسسه‌ای را رژی (Regie) می‌خوانند در ایران به امتیاز رژی معروف شد. چون استعمال تباکو در آن زمان به شدت در ایران رواج داشت، اعطای این امتیاز به منزله اجازه یورش به سرمایه ملت بود و مردم ناراضی شدند. نارضایی از طهران شروع شد و به سایر شهرها سرایت کرد (آوری ۱۹۹-۱۹۵). بازگانان به میانجیگری امین الدّوله، رجل سیاسی، به شاه نامه نوشته و دادخواهی کردند. ولی چون ناصرالدّین شاه و امین‌السلطان (۶) صدراعظم، خودشان امتیاز را داده و هوادار آن بودند، نتیجه از دادخواهی دیده نشد، و چون کارکنان کمپانی به همه شهرها رفته شروع به کار کردند، ناخشنودی بیشتر شد. حال در همه جا علماء پیشگام بودند (۷)، در اصفهان شیخ محمد تقی نجفی و در طهران میرزا حسن آشتیانی و دیگران پا درمیان داشتند (کنروی ۱۶-۱۵). سید جمال الدّین افغانی (۸) که در این زمان در ایران بود نیز عکس العمل شدیدی نشان داد. پس از آنکه سید در سفر دوم از ایران اخراج شد، از بصره، در شرح امتیاز تباکو نامه‌ای به میرزا محمد حسن شیرازی، مجتهد بزرگ زمان

هیئت اجتماعیه نگردد، و خود از همین رو است که شریعت به مثابه "دریاق فاروق" برای عوارض "هیکل عالم" است. (۳۹-۳۷)

آنگاه به توصیف شریعت و حکومت می‌پردازند که یکی "جهان جان را روشن کند و دیگری عرصه کیهان را گلشن"، و مناسبت آن دو را چنین توصیف می‌فرمایند که "این دو آیت کبری چون شهد و شیر... معین و ظهیر یکدیگرند، پس اهانت با یکی خیانت با دیگری است. (۴۱-۴۲)"، و حکومت را به عنوان "قوه نافذه" شریعت تعریف می‌نمایند و نتیجه می‌گیرند که "حکومت عادله حکومت مشروعه است"، و با ذکر آیه‌ای از قرآن و حدیث "السلطان ظلّ اللّهِ فِي الْأَرْضِ" تصریح می‌فرمایند که "كلمة غاصب... زعم واضح البطلان" (۵) است (۴۳-۴۴) و با ذکر اینکه شهریاران نیز به شکرانه این الطاف باید "عدل مجسم" باشند (۴۶)، بحثی در خصوص "حقوق متبادل" بین حکومت و ملت می‌فرمایند (۴۷-۴۸). سپس در ضمن تمثیلی گویا آنچه را که می‌توان حکمت حکم اطاعت از حکومت دانست، بیان می‌فرمایند: ارتباط حکومت و ملت را به ارتباط رأس و دماغ با اعضاء و جوارح تشییه می‌نمایند و ذکر می‌فرمایند که رأس و دماغ که "مرکز حواس و قواست"، چون "قوّت غالبه یابد و نفوذ کامله، عَلَمٌ حمایت افزاد و... تدبیر حواص و قواست"، و جمیع توابع و جوارح در مهد آسایش... بیاسایند و اگر در نفوذش فتوری حاصل شود... ملک بدن ویران گردد و کشور تن بی امن و امان" (۴۹) و رساله را با این هشدار به "احبابی الهی" به پایان می‌برند که "گوش هوش" باز کنند، و از فتنه‌جویی احتراز، و اگر بوی فسادی از نفسی استشمام" نمایند، "ولو به ظاهر شخص خطیری باشد و عالم بی‌نظیر" بدانند "دجال رجال است..." (۵۲) و ایشان را متذکر می‌دارند که "گفتار شمری ندارد و نهال آمال بری نیارد. رفتار و کردار لازم... انسان بالفعل باید آیت رحمن باشد و رایت یزدان". (۵۴)

**زمینه تاریخی، علماء و حکومت**  
با زیارت رساله چنین استنباط می‌شود که در زمان نگارش رساله، فتنه‌جویی

برخی از محققان تلاطمات سیاسی ناشی از قرارداد تباکو و تحریم آن یعنی جریانی سرچشمه گرفته از علماء، یا تقویت شده توسط ایشان، با بهانه دین<sup>(۱۰)</sup>، در زمینه امور سیاسی و حاکی از جبهه‌گیری برضد حکومت، و پشتیبانی مردم از علماء، در مقابل حکومت و غلبه علماء بر حکومت را تمرین کامل عیار برای جنبش مشروطه دانسته‌اند.<sup>(۱۱)</sup> جنبش تباکو آغاز علنی فعالیت‌ها و جریان‌هایی بود که نهایتاً نهضت مشروطه را بیار آورد. رساله سیاسیه هم چنین موضع بهائیان ایران را در این هنگام برای خود اهل بها و نیز شاه و حکومت توضیح و تشریح می‌نماید. به این موضع بعداً خواهیم پرداخت اما نکته بسیار مهم آن است که همین موضع یعنی تعیین موضع احباء پیش از آن نیز به نحو موجز توسط نفس شارع امر در قسمتی از آخرین اثر مبارک مطول نازله از قلم ایشان صورت گرفته است. جمال مبارک در قسمتی از لوح شیخ محمد تقی نجفی (رساله ابن ذئب) که در سال ۱۳۰۸، یعنی دو سال پیش از نگارش رساله سیاسیه و در بحبوحه جریان تحریم تباکو نازل گشت، به تعیین موضع امر مبارک و اهل بهاء و رفع شبهه امکان دخالت احباء در آشوب‌های سیاسی می‌پردازند.

در سال ۱۳۰۸ چنانکه می‌دانیم عده‌ای از ایرانیان به دلایل سیاسی به زندان انداخته شدند، و در این میان تنی چند از احباء نیز دستگیر شده بودند<sup>(۱۲)</sup> و هیکل مبارک در لوح شیخ در ضمن اشاره به این موضع موضع اهل بهاء را روشن می‌فرمایند:

"یا شیخ در بحبوحه بلایا این مظلوم به تحریر این کلمات مشغول. از جمیع جهات نار ظلم و اعتساف مشهود. از یک جهت خبر رسیده اولیا را در ارض طا اخذ نموده‌اند مع آنکه آفتاب و ماه و بَرَّ و بحر گواه که این حزب به طراز وفا مزینند و جز به ارتفاع دولت و نظم مملکت و راحت ملت به امری تمسک نجسته و نخواهند جست"<sup>(۹۰)</sup>.

و در مواضع دیگر از لوح شیخ به ضرورت اطاعت از حکومت می‌پردازند<sup>(۶۶)</sup> و نیز نصایح خود را بیان می‌فرمایند که "علماء باید با حضرت سلطان متحد شوند و به آنچه سبب حفظ و حراست و نعمت و ثروت عباد است تمسک نمایند"<sup>(۶۷)</sup> و "یا شیخ باید علماء با حضرت سلطان ایده الله متحد شوند و در لیالی و ایام بما یرتفع به

نوشت و توجه او را به این امر جلب کرد (آوری ۲۰۶). میرزای شیرازی با صدور فتوای استعمال تباکو را تا لغو امتیاز آن تحریم کرد<sup>(۹)</sup> و نامشروع دانست. مردم با فتوای میرزای شیرازی در یک جبهه واحد قرار گرفتند و نهضت دسته‌جمعی با اقدام میرزای شیرازی تقویت شد (براون ۵۳). این امر منجر بدان شد که شاه در ۱۳۰۹ ق. مجبور به لغو امتیاز گشت. گفته‌اند که بعد از لغو امتیاز، ناصرالدین شاه دیگر هرگز نتوانست موقعیت قبلی خود را به دست آورد و روحانیون بر او پیروز شده بودند (آوری ۲۰۰). لغو قرارداد تأثیرات سوء بر اقتصاد کشور نهاد چه که منجر به اخذ اولین وام عمده دولت ایران شد. پانصد هزار لیره از بانک شاهنشاهی که تازه بنیاد یافته بود گرفتند و به عنوان خسارت به کمپانی دادند (کسری ۱۷، آفاری ۳۳).

آنچه ادوارد براون در مورد قضیه اعطای امتیاز تباکو می‌گوید، گویای حساسیت تاریخی اوضاع پرآشوب ایران در آن زمان است. وی می‌گوید اعطای امتیاز تباکو آغاز یک دوره شش ساله پربدبختی در آخر سلطنت ناصرالدین شاه است (انقلاب ایران ۳۱). نکته حائز اهمیت در اینجا آن است که قرارداد تباکو در ۱۳۰۷ ق. منعقد شد و در ۱۳۰۹ لغو شد و بنابراین در ۱۳۱۰ یعنی زمان نگارش رساله سیاسیه عمللاً جریان امتیاز تباکو و هیاهو و هیجان عمومی ناشی از آن با لغو قرارداد به اتمام رسیده بود. بنابراین می‌توان گفت نظر حضرت عبدالبهاء در واقع نه صرفاً به خود آن واقعه که در این زمان تمام شده بود، بلکه بیشتر به پی آمددها و دنباله‌های سیاسی - اجتماعی آن است. این واقعیت که بعدها، در ابتدای جنبش مشروطه، حضرت عبدالبهاء در الواح خویش از زمان نگارش رساله سیاسیه به عنوان "بدایت انقلاب" یاد می‌فرمایند (مائده ۵:۱۹۷ مکاتیب ۵:۱۷۴) مؤید این است که این زمان، از نظر هیکل مبارک نقطه آغازین فعالیت‌هایی بود که به انقلاب مشروطه منجر شد.

از سوی دیگر اینکه در ابتدای جنبش مشروطه حضرت عبدالبهاء امر به انتشار مجدد رساله سیاسیه در ایران می‌فرمایند (مقدمه چاپ ۹۱ بدیع)، خود بازگو کننده علت نگارش و نقش این اثر است. بدین مطلب بیشتر خواهیم پرداخت.

شأن الدّولة و الملة تمسّك نمایند." (۱۰۱)

بسیار در ضوضاها مختلط مورد حمله قرار گرفته بود و هر چند پیش از این نیز طعم تأثیر ناآرامی‌های سیاسی کشور را در امنیت زندگی افراد خود چشیده بود (۱۵) موقعیت اخیر یعنی قرار گرفتن در معرض فعالیت‌های سیاسی مخالف حکومت، بی سابقه بود، و بنابراین می‌باید نوع سلوک مناسب اهل بهاء در چنین موقعیتی برای ایشان روشن می‌گشت. هر چند فعالیت‌های مورد اشاره در رساله با نقش عمده روحانیت شیعه صورت می‌گرفت که دشمنی ایشان با بهائیان امر مسلم بود و بنابراین هر نوع همکاری بهائیان با ایشان غیرمحتمل می‌نمود، و باز هر چند احباء حدائق از زمان دسترسی به کتاب اقدس، با توجه به آیه شریفه "لَيْسَ لِأَحَدٍ أَن يَعْتَرِضَ عَلَى الَّذِينَ يَحْكُمُونَ عَلَى الْعِبَادِ. دَعُوا لَهُمْ مَا عِنْدَهُمْ وَ تَوَجَّهُوا إِلَى الْقَلُوبِ." (۱۶) (بنده ۹۵)، حکم کلی اطاعت از حکومت را می‌دانستند، باز نظر به پیچیدگی اوضاع و بی‌سابقه بودن کل وضعیت، تأکید و تشریح سلوک مناسب اهل بهاء، و ضرورت اطاعت از حکومت و بی‌طرفی در سیاست از نقطه نظر مرکز میثاق امر بها ضروری به نظر می‌رسید. لازم بود هم احباء و هم حکومت بدانند که ایشان حتی بر حکومتی که برایشان جفا و ستم روا داشته، بر نمی‌خیزند.

حضرت عبدالبهاء در ابتدای رساله در علت نگارش آن می‌فرمایند چون از "بعضی نادانان" رفتارهایی سرزده که "ولوله و آشوبی برانگیخته"، "لهذا لازم شد که مجملی در اس اساس آیین یزدانی بیانی رود و به جهت هوشیاری و بیداری یاران ذکری شود." (۲)، و نیز در مواضعی دیگر از رساله، مستقیماً "احبای الهی" را مخاطب قرار می‌دهند که "به خیرخواهی حکومت و اطاعت دولت" پردازند (۱۷) و نیز به شکرانه که "عادل حقیقی پرده از روی کار هر فرقه برانداخت" (۲۰) و بالاخره با لحنی بسیار پرشور و نیز هشدار دهنده در انتهای رساله می‌فرمایند "گوش هوش باز" کنند و "از فتنه جویی احتراز". (۵۲) و "در صدق نیت با خلوص فطرت و طیب طینت و خیر دولت ید بیضایی" بنمایند (۵۳-۵۴).

ب) مخاطب غیربهائی: می‌دانیم که هیکل مبارک رساله سیاسیه را توسط جناب

بيانات مبارکه در لوح شیخ را که جمال مبارک در آن به "من عند الله" بودن شئون سلاطین و ضرورت اطاعت از ایشان می‌پردازند، حضرت عبدالبهاء در رساله سیاسیه به عینه نقل می‌فرمایند (لوح شیخ ۶۶-۶۷، رساله سیاسیه ۱۷-۱۲).

### مخاطب رساله و هدف آن

گفته‌یم که قسمتی از کار رساله سیاسیه توضیح موضع احباء است. چنانکه هیکل مبارک در لوحی که در آن امر به انتشار مجدد رساله در بین مردم در سال اول مشروطیت (۱۳۲۵ ق.) صادر می‌فرمایند، ذکر می‌نمایند که: "این است روش و سلوک این آوارگان" (مقدمه، چاپ ۹۱ بدیع)

مخاطبین خاص رساله سیاسیه دو دسته هستند، یکی اهل بهاء در ایران آن زمان و دیگر غیربهائیانی که در رأسشان شاه و دستگاه حکومت بود. این اعلان موضع به قدری ضروری و مورد تأکید حضرت عبدالبهاء بوده است که در هر ۵ لوحی که درباره رساله سیاسیه صادر شده (۱۳)، به نحوی موضوع انتشار آن در بین خلق ذکر گشته است. در لوح مندرج در مقدمه چاپ ۹۱ بدیع می‌فرمایند: "رساله سیاسیه... در هندوستان طبع شده و انتشار داده گشت. آن رساله البته در طهران هست و یک نسخه ارسال می‌شود، به عموم ناس بنماید." و در لوح دیگر: "رساله سیاسیه... در جمیع ایران منتشر شد و وضعی و شریف بر مضامین آن مطلع شدند" (محاضرات ۲۷۸۶) و باز: "رساله سیاسی.. در آفاق منتشر گشت." (مائده آسمانی ۱۹۷:۵). هر چند حدائق دو اثر دیگر، یعنی رساله مدنیه و نیز مقاله شخصی سیاح مخاطب غیربهائی را تیز در نظر دارند اما تأکید و نوعی فوریت قصد اعلان موضع اهل بهاء در بین خلق، به قوت بیشتر و به نحو مشخص در مورد رساله سیاسیه مصدق دارد. ذیلاً به تفصیل بیشتر به این هر دو دسته مخاطب رساله سیاسیه می‌پردازیم.

الف) اهل بهاء: برای جامعه بهائی که هر چند تا آن زمان با التهابات و آشوب‌های

و ۴۳)، و نیز در یک موضع حدیثی صحیح (صفحه ۴۴) را نقل می‌فرمایند. هر چند رجوع به آیات قرآن مجید در کلیه آثار هیکل مبارک به وفور مشاهده می‌شود، می‌توان گفت در این اثر خاص شاید نظر هیکل مبارک استفاده از معتقدات مشترک با مخاطب برای توجیه او بوده است. و نیز در آن قسمت از لوح مبارک شیخ نجفی که حضرت عبدالبهاء در رساله نقل می‌فرمایند، حضرت بهاءالله در شرح اینکه ملاحظه شئون سلاطین من عندالله بوده، از حضرت مسیح و از قرآن کریم و نیز از رساله پولس قدیس شاهد می‌آورند که این مطلب در ادیان گذشته نیز منصوص بوده است. می‌توان گفت در انتخاب این نصوص مبارکه و درج آن در رساله سیاسیه، حضرت عبدالبهاء مخاطب غیربهايی را به نحو عام و شاه و حکومت ایران را به نحو خاص در نظر داشته‌اند.

### نصیحت و دلالت

نکته دیگر آنکه قسمتی از کار و نقش رساله سیاسیه، همچنین "نصیحت و دلالت" ایرانیان بود. حضرت عبدالبهاء در لوحی مورخ ۱۳۳۰ هـ. ق. یعنی بیست سال پس از نگارش رساله سیاسیه، زمانی که تنها شش سال پس از مشروطه، مجلس دوم نیز منحل شده بود و وضع مملکت بسیار آشفته و نابسامان بود، می‌فرمایند:

"رساله سیاسی... البته نسخ متعدده از آن در طهران موجود. به آن رساله مراجعت نمائید و به دیگران بنمایید که به صریح عبارت تفاصیل واقعه الیوم مندرج و مندرج است... مطالعه نمائید تا ملاحظه کنید که عبدالبهاء در نصیحت و دلالت قصور ننموده ولی گوشها کر و چشمها کور...". (مائدۀ آسمانی ۱۹۷-۱۹۸:۵).

در این مورد نیز عملکرد حضرت عبدالبهاء در نصیحت و دلالت ایرانیان درواقع بسیار شبیه به اشاره جمال قدم، در اوج بحران تباکو در ایران، در لوح شیخ است، آنجا که می‌فرمایند: "یا شیخ باید علماء با حضرت سلطان ایده الله متّحد شوند و در لیالی و ایام بمایرتفع به شأن الدّولة و الملة تمّسّک نمایند." (۱۰۱)

ابن اصدق برای شاه و نیز عده‌ای از بزرگان ایران فرستادند (بالیوزی Balyuzi ۱۷۶). نکته جالب آنکه بنابر یادداشت‌های خطی جناب بدیع بشرویه‌ای و بنا بر نقل او از قول شفاهی حاجی میرزا حیدرعلی اصفهانی رساله سیاسیه در پاسخ سؤال امین السّلطان از حضرت عبدالبهاء که "آیا علماء باید مداخله‌ای در سیاست بکنند" صادر شده است (۱۷) (پژوهنده‌پیام بهائی - ۲۷۵).

در هر حال، آنچه در مورد مخاطب غیربهايی رساله نیز می‌توان گفت آن است که در این مورد نیز بی سابقه بودن موقعیت، یعنی مخالفت علنی مردم با شاه و تصمیمات او بود که توضیح و تشریح موضع اهل بها و تصریح بر عدم دخالت ایشان در منازعات سیاسی و اطاعت‌شان از حکومت را ضروری می‌ساخت. (۱۸) ناصرالدّین شاه در خاطرات دورتر خود رشادت‌ها و مقاومت‌های پیروان امر جدید را در وقایع سالهای اولیّه ظهور حضرت اعلیٰ به یاد می‌آورد و نیز سابقه تیراندازی باییان به او را در خاطر داشت. وی چنان هنوز از این بابت در هراس بود که در نامه خود به میرزا محمد حسن آشتیانی مجتهد ساکن طهران می‌نویسد: "اگر خدای نکرده، دولت نباشد، یکنفر از شماها را همان بابی‌های تهران [کذا] تنها گردن می‌زنند (ناظم الاسلام ۱:۱۵). به علاوه، می‌دانیم که از لیان در فعالیت‌های سیاسی دخیل بودند (۱۹) و بنابراین همه، بر فرض هم که شاه و حکومت بر تفاوت از لیان و بهائیان آگاه بودند، باز نمی‌توانستند رفتار بهائیان را در هنگامه بالا گرفتن مخالفت‌های احتمالی بعدی مردم بر ضدّ حکومت، و یا تأثیر این مخالفت‌ها را در ایشان پیش بینی کنند. بنابر همه این عوامل توضیح موضع اهل بها به درجه‌ای ضروری بود که حضرت عبدالبهاء رساله سیاسیه را نگاشتند و بر انتشار آن چنان تأکید داشتند. هیکل مبارک بر آن بودند که "روش و سلوک" اهل بها را بر حکومت بازنمایند و البته ایشان را از امکان گزنده‌های احتمالی حکومت حفظ نمایند، گزنده‌ایی که در صورت توهّم حکومت درباره ضدّیت اهل بها با آن بسیار محتمل می‌نمود.

در سراسر رساله سیاسیه حضرت عبدالبهاء آیات قرآنی (صفحات ۳۶، ۳۳، ۳۲، ۲)

## سیاست مدن در رساله سیاسیه: دین و حکومت، دولت و ملت

در ابتدای مقال گفتیم که خلاصه مفاد رساله سیاسیه از نقطه نظر حضرت عبدالبهاء آن است که "مدخلة علماء در امور سیاسیه متوجه به مضرات کلیه می‌گردد." باز گفتیم که به فرمایش هیکل مبارک در این رساله "حقوق مقدّسه دولت و حقوق مرعیه ملت و تعلقات بین راعی و رعیت و روابط بین سائنس و موسوس و لوازم مابین رئیس و مرئوس مرقوم گردیده (مقدمه چاپ ۹۱ بدیع). بدین ترتیب، رساله سیاسیه حاوی بعضی از اهم مباحث در زمینه سیاست مدن در امر بهائی است، مسائل مربوط به ارتباط بین دین و حکومت و مناسبات بین دولت و ملت. این رساله لایه‌های مختلفی از معانی را در سطوح مختلف در بر می‌گیرد. از طرفی باید آن را در زمینه شرایط بلافضله اجتماعی و تاریخی که در آن صادر شده بررسی نمود، و از طرفی بی شک باید آن را حاوی مطالب کلی تر و مستقل از متن اجتماعی - سیاسی محدود آن زمان دانست. هیکل مبارک در مقدمه بحث، ضرورت اطاعت از حکومت و جدایی دو قوّه سیاسیه و روحانیه را تأکید می‌فرمایند؛ در خصوص گسترش این مطلب به دنیای آینده بهائی می‌باشد محتاط بود و تأمل نمود. باید درنظر داشت حضرت ولی امرالله به صریح بیان فرموده‌اند که دقایق نظم بدیع حضرت بهاءالله را امروز به هیچ وجه نمی‌توان ادراک نمود (نظم جهانی بهائی ۴۸) و به علاوه فرموده‌اند که "برای درک بیشتر نظم جهان آرای حضرت بهاءالله دو چیز لازم است یکی مرور زمان و دیگری هدایت بیت العدل اعظم" (نقل در دهقان ۳۰۱). در این زمان بحمدالله در خصوص بحث ارتباط دین و حکومت، دستخط بیت العدل اعظم مورخ ۲۷ آپریل ۱۹۹۵ در دسترس است (۲۰) و آنچه را حضرت عبدالبهاء در رساله سیاسیه می‌فرمایند می‌باید در پرتو هدایات معهداعلی در دستخط مذکور مطالعه و ادراک نمود. (۲۱)

## نکته‌ای برای تحقیق بیشتر

حضرت عبدالبهاء در صفحات انتهایی رساله سیاسیه "احبّای الهی" را مخاطب

قرار داده، به ایشان به نحو خاص و اکید هشدار می‌دهند که:

"گوش هوش باز کنید و از فتنه جویی احتراز و اگر بوی فسادی از نفسی استشمام نمائید و لو به ظاهر شخص خطیری باشد و عالم بی نظیری بدانید دجال رجال است و مخالف آیین ذوالجلال، دشمن یزدان است و هادم بنیان، ناقض عهد و پیمان است و مردود درگاه حضرت رحمن" (۵۲).

بدین ترتیب امکان آن می‌رفته است که نفسی که اهل بهاء وی را به "ظاهر شخص خطیری" و "عالم بی نظیری" بیابند، احباء را به شرکت در فعالیت‌های مخالف حکومت بخوانند. یافتن اینکه اشاره هیکل مبارک به چه نفس یا چه جریانی راجع است، تحقیقات بعدی را می‌طلبد. در اینجا تنها فرضیه‌هایی می‌توان مطرح نمود: امکان دارد اشاره هیکل مبارک به بعضی از ازليان ظاهراً صاحب علم بوده باشد که در فعالیت‌های سیاسی دخیل بوده‌اند و از لی بودنشان از دید بهائیان پنهان بوده است و یا اینکه در بین بهائی بودن و از لی بودن در دو دلی بوده‌اند و سرانجام از لی بودن و فعالیت‌های سیاسی را برگزیده‌اند. مورد مشخص چنین تعبیری میرزا نصرالله بهشتی معروف به ملک المتكلمين است. وی در ابتدا بهائی بود و تبلیغ امر می‌کرد، سپس از لی شد و به فعالیت‌های سیاسی مشغول گشت و در تلاطمات دوران مشروطه کشته شد (آواره ۱۸۰، ۲:۱۸۰، ناظم الاسلام ۵۰-۴۹۹، ۱:۷۰۸، سعیدی سیرجانی ۷۰۸). بهرحال چنانکه ذکر شد روشن گشتن این نکته از رساله سیاسیه محتاج تحقیقات بیشتر بعدی است. (۲۲)

## یادداشت‌ها

مردم و استفاده از تعلقات مذهبی ایشان، طالب بودند (الگار Afary، ص ۲۱۲؛ آفاری Afary، ص ۳۱) و البته نویسنده‌گان گروه اول نیز چنانکه دیدیم به نقش سید جمال‌الدین افغانی در نامه نگاشتن به میرزا شیرازی و جلب توجه او به موضوع نوشته‌اند (آوری ۲۰۶).

-۸- سید جمال‌الدین افغانی معروف به اسدآبادی (۱۲۵۴-۱۳۱۴ ه.ق.)، بنا بر گفته خودش در قریه اسدآباد نزدیک کابل به دنیا آمد. (براون ۳). وی نویسنده‌ای سیاسی و اصلاح طلبی مذهبی بود که توانایی عمله وی را در برانگیختن و تهییج نفوس دانسته‌اند. گفته‌اند که هدف اصلی او توجیه حقانیت اسلام به عنوان یک شیوه زندگی در عصر جدید و پیدار کردن مسلمانان برای رهایی از سلطه غرب بود. وی جهت انتشار افکار خود به هند، مصر، عثمانی و پاریس سفر کرد و در پاریس جریده عروة الوئیقی را منتشر کرد. وی دویار، در سال‌های ۱۳۰۲ و ۱۳۰۷ ه.ق. به ایران آمد. مذکوی نیز در اسلامبول تحت حمایت سلطان عبدالحمید بود (آوری ۱۹۰-۱۹۸). از آثار او نیچریه به فارسی، یک تاریخ مختصر افغانستان به عربی و مقاله "بابی" در دائرة المعارف بستانی و نیز مقالاتی در روزنامه هاست. (خان ملک ساسانی ۲۰۰).

-۹- در حالی که میرزا حسن شیرازی مجتهد بزرگ ساکن سامرا به عنوان صادر کننده فتوای تحریم تباکو شناخته شده است، محققینی نیز می‌نویستند که صدور این فتوا به او نسبت داده شده و در واقع از او نبوده است. گفته‌اند که این فتوا ظاهراً توشه‌گری از تجار و نیز میرزا حسن آشتیانی مجتهد طهرانی نوشته شده اما امضای میرزا حسن شیرازی را به پای آن زندن، چه که موافقت او را جلب نموده بودند (آفاری ۳۲).

-۱۰- علاوه بر آنچه در یادداشت شماره ۴ در این زمینه گفته شد، و با یادآوری اینکه محتواهای فتوای تحریک تباکو، یعنی عامل اصلی پیروزی مخالفین امتیازنامه تباکو، آن بود که استعمال تباکو به منزله محاربه با امام زمان است (لمتون Lambton ۲۹)، توجه به نکات ذیل منظور هیکل مبارک را در اینکه فتنه جویان "دین میین الی" را بهانه نموده‌اند بیشتر روشن می‌نماید:

بنایر نوشتہ ژانت آفاری (Janet Afary) در کتاب انقلاب مشروطه ایران ۱۹۰۶-۱۹۱۱ (The Iranian Constitutional Revolution, 1906-1911) مخالفت با امتیازنامه تباکو و امین‌السلطان

صدراعظم به عنوان عامل اضافی قرارداد، از چند جهت بود:

۱- تجارت و معامله گران جزء، منافع اقتصادی خود را با این امتیازنامه در خطر می‌دانند.

۲- اعضاء طبقه علماء با ارتباطات نزدیک خانوادگی و یا مالی با تجارت مربوط بودند و یا اینکه منافع کشت تباکو را در زمین‌های وققی تحت نظارت خود در خطر می‌دانند.

۳- صلاح طبلان و سیاستگران روشنگر مثل امین‌الدوله وزیر پست، و دشمن امین‌السلطان، با تشویق تجارت به مخالفین پیوستند.

۴- دولت روس به بعضی از علماء رشوه داده، ایشان را تشویق به مخالفت با امتیاز نامه بریتانیا نمود (۳۲).

آفاری اضافه می‌کند طرفداری علماء از اعتراض بر امتیاز تباکو بستگی به وضعیت اقتصادی و تعلقات و منافع سیاسی شان داشت. علماء در اصفهان "منافع مستقیم در زمین‌های خصوصی و وققی" که تباکو در آن‌ها کشت می‌شد، داشتند و در این اعتراض با تجارت همراهی کامل نمودند اما در مشهد که درآمدشان وابسته به حکومت و حرم امام رضا بود، از امتیازنامه طرفداری کردند. (۳۲)

تاریخ نویس دیگر، آن لامتون Ann Lambton در کتاب تاریخ اسلام کمپریج جلد ۱

- چاپ دیگری از رساله سیاسی که اکنون در دسترس است در سنه ۹۱ بدیع (مطابق با ۱۹۳۵ میلادی، ۱۳۵۲

قمری و ۱۳۱۳ شمسی) در طهران توسط جناب محمد لبیب صورت گرفته است اما چنانکه در متن مقاله نیز آمده است، در سال ۱۳۲۵ ه.ق. مذکوی پس از صدور فرمان مشروطه در ایران، حضرت عبدالبهاء دستور انتشار دویارة این اثر را دادند. نگارنده این سطور علیرغم جستجو نتوانست نسخه دیگری را جز چاپ ۹۱ بدیع بیابد و بر او معلوم نیست که آیا به دنبال دریافت این دستور، احباب ایران به چاپ مجدد رساله اقدام نموده (و اساساً امکان چاپ داشتند یا نه) و یا صرفاً به نسخه‌های موجود از چاپ بمبی و نیز استنساخ دستی نسخ بیشتر جهت انتشار در بین خلق، تمسک نمودند.

- ۲- جناب فاضل مازندرانی در اسرار الاثار از پنج لوح مختلف قسمتهای مربوط به رساله سیاسی را ذکر می‌فرمایند (۴:۱۸۰-۱۸۱). از این پنج لوح، یکی (لوح صادر در ۱۳۲۵ ه.ق.) به نحو کامل در ابتدای نسخه چاپ سنه ۹۱ بدیع درج شده است، و بخش‌های مفصل‌تری از سه لوح دیگر در سه کتاب محاضرات (۲:۷۸۶-۷۸۷)، امر و خلق (۳:۳۱۹) و مائدۀ آسمانی (۵:۱۹۷-۱۹۸) آمده است.

- ۳- در این مقاله از این لوح مبارک، من بعد تحت عنوان "مقدمه چاپ ۹۱ بدیع" یاد خواهد شد.

- ۴- اشاره مبارک درحالیکه به استفاده علمای مذهبی از قدرت نفوذ مذهب در اهداف خویش در مخالفت با حکومت راجع است، ممکن است به علاوه، به اقدام سایر نفوس در برانگیختن علماء به ابراز مخالفت با حکومت و استفاده از نفوذ ایشان در مردم جهت به حرکت درآوردن مردم راجع باشد. برای شرح بیشتر، به اصل متن ذیل "زمینه تاریخی" و نیز به یادداشت‌های شماره ۷ و ۱۱ مراجعه فرمائید.

- ۵- اشاره هیکل مبارک در اینجا به آن است که طبق اعتقاد شیعه اثنی عشری همه قدرت و مرجعیت سیاسی و مذهبی در حقیقت از آن قائم آل محمد است که در غیب به سر می‌برد.

- ۶- میرزا علی اصغر خان امین‌السلطان، اتابک اعظم، صدراعظم ناصرالدین شاه، مظفرالدین شاه و محمد علی شاه قاجار بود. در ۱۲۷۵ ه.ق. متولد شد و در ۱۳۲۵ ه.ق. به قتل رسید، پدر او ارمنی نژاد و در ابتدای آبدار یاشی شاه بود، اما

کم کم مشاغل بسیار در دربار یافت. در سال ۱۳۰۰، با مرگ پدر، پسر وارث تمام مشاغل درباری و نیز لقب امین‌السلطان گشت. میرزا علی اصغر خان، هوش، حافظه و زیرکی بسزایی داشت. وی تا سال ۱۳۱۰ "وزیر دربار اعظم" بود. در فاصله سال‌های بین ۱۳۱۰ تا ۱۳۱۴ ه.ق. مقام صدارت اعظم گرفت. اما در تمام این دوران قدرت نفوذ بسیار بر شاه داشت. در

سال ۱۳۱۴ ه.ق. در اولین سلطنت مظفرالدین شاه از صدارت معزول و به قم تبعید شد. در ۱۳۱۶ ه.ق. مجدداً به طهران احضار و یک ماه بعد صدراعظم شد. در سال ۱۳۱۸ ه.ق. مظفرالدین شاه او را اتابک اعظم لقب داد و صدارت او تا سال

۱۳۲۱ ق. دوام آورد. در این سال مجدداً معزول شد و به خارج از ایران سفر کرد. بعداً در ۱۳۲۵ ق. در جریان جنبش مشروطه از طرف محمدعلی شاه برای نخست وزیری از اروپا احضار شد، و در همین سال ظاهراً به دست یکی از مشروطه طلبان به قتل رسید. (یامداد ۴۲۵: ۳۸۷-۴۲۵).

- ۷- بیشتر کسانی که در شرح واقعه تباکو نوشته‌اند - مانند پیتراؤری که در متن از او نقل کردیم - نقش عمدۀ را در جنبش از آن علمای مذهبی دانسته‌اند اما بعضی دیگر نقش تجارت را که منافع ایشان به شدت به خطر افتاده بود عمدۀ می‌دانند و نیز بر نقش اصلاح طلبانی چون ملکم خان (ر.ک. مقاله رساله مذهبی یادداشت ۱۲) تأکید می‌کنند. ملکم خان در این زمان در خارج از ایران بسر می‌برد، ولی افکار او در روزنامه قانون به ایران می‌رسید و پنهانی متشر می‌شد.

گفته‌اند که تجارت و اصلاح طلبان بودند که دخیل شدن علماء را در این جریان به منظور ایجاد انگیزه حرکت در

را به عنوان بهائی دست اندر این کار بینند.

۱۹- برای مثال میرزا آقا خان کرماتی در امور سیاسی بسیار فعال بود. بعدها در زمان جنبش مشروطه بسیاری از ازیلان دست اندر کار فعالیت‌های سیاسی بودند. از آن جمله: میرزا نصرالله بهشتی (ملک المتکلمین)، جهانگیر خان صوراً‌سرافل، یحیی دولت آبادی، سید جمال‌الدین واعظ اصفهانی، سليمان خان میکده، مجده‌الاسلام کرماتی، معین‌العلماء اصفهانی و سلطان‌العلمای خراسانی، ملقب به "روح القدس" (مشهور ۱۰۵-۱۰۳).

۲۰- این دستخط معهداعلی را در آدرس ذیل، در اینترنت می‌باید:

<http://bahai-library.org/uhj/theocracy.html>

۲۱- به عقیده نویسنده این سطور با توجه به هدایات معهداعلی در دستخط مذکور، حضرت عبدالبهاء در رسالت سیاسی پس از تصريح بر ضرورت جدایی دو قوه روحانیه و سیاسیه (دین و حکومت)، که هدایت الهیه برای عالم در شرایط انتقال از نظام قدیم به نظام بدیع است، جلوه‌ای از وضع عالم، پس از سیر مراحل انتقالی عصر تکریں را نیز به دست می‌دهند که در آن، حکومت "حامی میبن" و "مرچق میبن" شریعت است. (۴۳-۴۲).

۲۲- فرضیه دیگری که در مورد این هشدار هیکل مبارک می‌توان مطرح نمود آنکه چون میرزا شیرازی سرآ بهائی بوده ممکن است حضرت عبدالبهاء با اطلاع از این موضوع با احتمال بروز خبر آن در میان بهائیان، لازم دیده‌اند تأکید بفرمایند که احباء نباید حرکات و اقدامات وی را در زمینه امور سیاسی الگوی رفتار خویش دانند اما این فرضیه بسیار ضعیف می‌نماید زیرا علاوه بر آنچه پیش از این در غیر محتمل بودن بروز این مطلب سری در بین احباء گفتیم (یادداشت ۲۰)، بسیار بعد می‌نماید حضرت عبدالبهاء توصیفاتی چون "دجال رجال"، "مخالف آئین ذوالجلال"، "دشمن یزدان" و "مردود درگاه حضرت رحمن" (۵۲) در مورد نفسی که به ظهور جمال مبارک مؤمن بوده استفاده فرموده باشد.

## فهرست مراجع

### آثار مبارکه:

حضرت بهاء‌الله. مجموعه‌ای از الواح جمال اقدس ایهی که بعد از کتاب اقدس نازل شده. چاپ دوم. آلمان: لجه نشر آثار امری به لسان فارسی و عربی، ۱۳۷ بدمیع، ۱۹۸۰م.

حضرت بهاء‌الله. لوح مبارک خطاب به شیخ محمد تقی مجتهد اصفهانی معروف به نجفی. نشر دوم. کاتادا: مؤسسه معارف بهائی، ۱۵۷ بدمیع، ۲۰۰۱ میلادی.

حضرت بهاء‌الله. مائده آسمانی، جلد چهارم گردآورنده: عبدالحمید اشراق خاوری. طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۲۹ بدمیع.

حضرت عبدالبهاء. رسالت سیاسیه. طهران: محمد لیب، ۹۱ بدمیع، ۱۳۵۲ هـ.ق.

حضرت عبدالبهاء. مائده آسمانی. جلد پنجم. گردآورنده: عبدالحمید اشراق خاوری. طهران: مؤسسه ملی مطبوعات

(History of Islam vol.1) می‌نویسد انگیزه روحانیونی که رهبان نهضت شدند، گوناگون بود. بعضی بدین خاطر در این نهضت شرکت کردند که مخالف هر نوع کوششی در جهت گشودن در کشور به روی دنیا خارج بودند، مبادا که این منجر به کاهش نفوذ خودشان روی مردم شود. بعضی دیگر بیم آن داشتند که ایران تحت نفوذ غیرمسلمانان درآید و اسلام در ایران ضعیف شود. بنابراین ملایان در اعتراض‌شان علیه قرارداد تباکو چه در داخل و چه در خارج کشور به شدت بر حقوق محتمل برای اسلام تأکید می‌کردند و احتمالاً همین دعوت به دفاع از اسلام بود که مردم را به پشتیانی از اعتراض علیه قرارداد تشویق کرد. (۴۶۰).

۱۱- این تعییر از آن لمتون است (۴۶۰). اصطلاحی که وی در اصل کتاب استفاده نموده dress rehearsal است که در اینجا به "تمرین کامل عیار" برگردانده شده.

۱۲- جمال مبارک در ابتدای لوح دنیا که در همین سال ۱۳۰۸ هـ.ق. نازل شده، به دستگیری جناب "علی قبل اکبر" (ملائکی اکبر ایادی) و جناب "امین" ( حاجی ابوالحسن اردکانی) اشاره می‌فرمایند (مجموعه‌ای از الواح، ۴۶). سیاح محلاتی در شرح وقایع این سال می‌نویسد که " حاجی ملّا علی اکبر" به کامران میرزا نایب السلطنه و حاکم طهران گفت: "آقا! ما هرگز دخیل در این گفتگوها نیستیم. اگر مقصود شما با بی گرفتن است، هیچ یک از اینها بابی نیستند، مرخص کنید و اگر مقصود دیگر دارید والله ما نه کاغذ نوشته، نه قانون خواسته‌ایم." و کامران میرزا جواب داد: "من می‌دانم، شما دو نفر تقصیر ندارید، غرض من هم بابی گرفتن نیست، ولکن شما را برای پولنیک دولت گرفته‌ایم، تلافی این زحمت‌ها خواهد شد." در اینجا " حاجی ابوالحسن" گفت: "ما امید به مرحمت غیرحق نداریم." (۳۶۲)

۱۳- رجوع فرماید به یادداشت شماره ۲.

۱۴- انتشار رسالت سیاسیه در بین خلق چنان مورد نظر بوده که آواره در مورد زمان مشروطه می‌نویسد این اثر را "هر کسی با هر وزیر و دبیر و مشار و مشیر را بایطه داشت، اراده می‌داد." (۲:۱۶۵).

۱۵- رجوع فرماید به یادداشت‌های شماره ۱۲.

۱۶- مضمون آیه مبارکه به فارسی چنین است: احدي نيايد بر كسانی که بر مردم حکم می‌رانند اعتراض کند آنچه را مالکند به ايشان و انهيد و به قلوب متوجه باشيد.

۱۷- با فرض اعتبار این قول می‌توان گفت شاید امین‌السلطان با مشاهده هیجان عمومی و التهاب ناشی از جنبش تباکو، و با توجه به جمعیت نسبتاً زیاد بهائیان ایران، در این هراس بوده است که بهائیان با حرکات ضدحکومتی همراهی نمایند و از این رو درواقع برای اطلاع از چند و چون موضع اهل بها پرسش مذکور را از حضرت عبدالبهاء می‌نماید. نویسنده رگ تاک دریاره آنچه "دریار ناصری می‌خواندش نکته‌ای می‌نویسد که می‌تواند توجیه گر آن باشد که چرا امین‌السلطان می‌توانست چنین سؤالی را از حضرت عبدالبهاء به عنوان رهبر مذهبی گروه انبوی از ایرانیان، نموده باشد. وی می‌نویسد: "این جناح به رهبری اتابک (صدراعظم)، از آنچا که پس از واقعه رژی نیز خود را در ائتلاف با زرهی شیعه می‌دید، زوال قدرت سیاسی را نه در بالا گرفتن بحران اقتصادی، اجتماعی و سیاسی کشود، بلکه در دامنه دار شدن فعالیت بهائیان جستجو می‌کرد." (مشهوری ۲:۱۵۴)

۱۸- با آنکه میرزا شیرازی که صدور فتوای تحریم تباکو را از جانب او دانسته‌اند، سرآ بهائی بود و این راز نهان را تنها دو سالی پس از جریان تباکو و یکسالی پس از صدور رسالت سیاسیه از قلم حضرت عبدالبهاء، یعنی در سال ۱۳۱۱ هـ.ق. مطابق ۱۸۹۳-۴م. با یکی از خویشان بهائی خود، آقا میرزا آقا افنان، در میان گذارد (بالیوزی ۲۵۱-۲۶۰)، بعدید به نظر می‌رسد بهائی بودن او را بتوان از دلایل ضرورت توجیه اهل بها و هم حکومت راجع به موضع بهائیان در رسالت سیاسیه دانست. چه، موضوع بهائی بودن وی امری کاملاً مسکوت بود و هیچ این احتمال نبود که اهل بها و یا حکومت وی

امری، ۱۲۹ بدیع.

حضرت عبدالبهاء، مکاتیب عبدالبهاء، جلد پنجم، طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۳۲ بدیع.

حضرت ولی امرالله، نظم جهانی بهائی، ترجمه و اقتباس: هوشمند فتح اعظم، کانادا: مؤسسه معارف بهائی به لسان

فارسی، ۱۹۸۹م.

فاضل مازندرانی، اسدالله، اسرارالآثار، جلد چهارم، طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۲۹ بدیع.

فاضل مازندرانی، اسدالله، امر و خلق، جلد سوم و چهارم، نشر سوم، لانگنهاین: لجنة ملی نشر آثار امری به زبانهای فارسی و عربی، ۱۴۲ بدیع، ۱۹۸۶ میلادی.

فلور، ویلم، جستارهایی از تاریخ اجتماعی ایران در عصر قاجار، مترجم: ابوالقاسم سری، دو جلد، طهران: انتشارات توسع، ۱۳۶۵ و ۱۳۶۶.

کسری تبریزی، احمد، تاریخ مشروطه ایران، چاپ سیزدهم، طهران، انتشارات امیرکبیر ۱۳۵۶ ش.

مشهوری، دلارام، رگ تاک، گفتاری درباره نقش دین در تاریخ اجتماعی ایران، دو جلد، چاپ چهارم، پاریس: انتشارات خاوران، ۱۳۸۱ - ۲۰۰۲ میلادی.

ناظم الاسلام کرمانی، محمد، تاریخ بیداری ایرانیان، به اهتمام علی اکبر سعیدی سیرجانی، چاپ چهارم، طهران: انتشارات توین و انتشارات آگاه، ۱۳۶۲.

## مراجع غیرفارسی:

Afari, Janet. *The Iranian Constitutional Revolution, 1906-1911*.  
New York :Columbia University Press, 1996.

Algar, Hamed, Mirza Malkumkhan : a study in the History of Iranian Modernism. Berkeley: University of California Press, 1973.

Balyuzi, Hasan, M. Eminent Bahais in the time of Baha-u-lah.  
with some Historical Background. Oxford: George Ronald, 1985.

Lambton, Ann. *The Cambridge History of Islam, Vol.1*  
<http://Bahai-library.org/uhj/theocracy.html>.

آواره (عبدالحسین آیتی)، *الکواكب الدربیہ فی مائر البهائیة*، دو جلد، مصر: ۱۳۴۲ق.

آوری، پیتر، *تاریخ معاصر ایران از تأسیس تا انقضاض سلسله قاجاریه*، ترجمه محمد رفیعی مهرآبادی، چاپ دوم، طهران: انتشارات؟ (چاپخانه حیدری)، ۱۳۶۹ش.

اشراق خاوری، عبدالحمید (مؤلف)، *محاضرات*، جلد اول و دوم، لانگنهاین: لجنة ملی نشر آثار امری به لسان فارسی و عربی، ۱۴۳ بدیع، ۱۹۸۷ میلادی.

اکبری، محتدی‌علی، *ویژگی‌های ساختار قدرت در ایران دوره اول قاجار*، نامه فرهنگ، سال دوم، شماره ۴، ۱۳۷۱، صفحات ۸۰ تا ۹۱.

بامداد، مهدی، *شرح حال رجال ایران در قرن ۱۲ و ۱۳ و ۱۴ هجری*، چاپ سوم، شش جلد، طهران: زوار، ۱۳۶۳ ش.

پژوهنده، "نگاهی به رساله سیاسیه و زمان صدور آن"، پیام بهائی، شماره ۲۷۵ اکتبر ۲۰۰۲، صفحات ۲۲ تا ۲۷.

حائزی، عبدالهادی، *تشیع و مشروطیت در ایران و نقش ایرانیان مقیم عراق*، طهران: مؤسسه انتشارات امیرکبیر، ۱۳۶۰ش.

خان ملک ساسانی، احمد، *سیاستگران دوره قاجار*، دو جلد، طهران: انتشارات هدایت با همکاری انتشارات بابک، ۱۳۳۸ و ۱۳۴۶ شمسی.

دهقان، غلامعلی، ارکان نظام بدیع، چاپ دوم، اونتاریو، دانداس: مؤسسه معارف بهائی، ۱۵۱ بدیع، ۱۹۹۴م.

سعیدی سیرجانی، علی اکبر (مؤلف)، *وقایع ائمه*، طهران: انتشارات توین، ۱۳۶۲.

سیاح محلاتی، محمدعلی، *خطاط حاج سیاح یا دوره خوف و وحشت*، به کوشش حمید سیاح و به تصحیح سیف الله گلکار، چاپ سوم، طهران: مؤسسه انتشارات امیرکبیر، ۱۳۵۹.